



历代笔记小说丛书

女聊斋志异

● ●
〔清〕古吴艷芬女史賈茗
廖东 校点



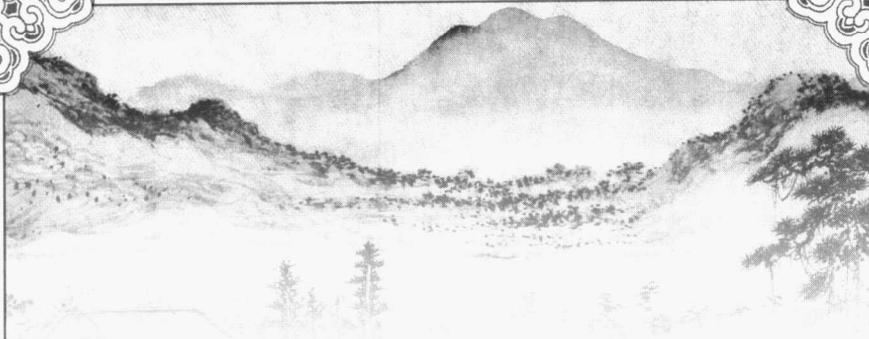
● 齐鲁书社

历代笔记小说丛书

女聊斋志异

● [清]古吴艷芬女史賈茗編
● 廖东校点

齊魯書社



图书在版编目(CIP)数据

女聊斋志异 / (清) 靓芬女史著; (清) 贾茗辑 . 济南: 齐鲁书社, 2004.1
(历代笔记小说丛书)
ISBN 7-5333-1270-8

I . 女... II . ①靓... ②贾... III . 笔记小说
—中国—清代 IV . I 242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 099169 号

历代笔记小说丛书

女聊斋志异

[清]古吴靓芬女史 著

齐鲁书社出版发行

(地址: 济南经九路胜利大街 39 号 邮编: 250001)

E-mail: qlss@sdpress.com.cn

山东新华印刷厂印刷

880×1230 毫米 32 开本 6.25 印张 2 插页 157 千字

2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-5333-1270-8
K·375 定价: 10.00 元

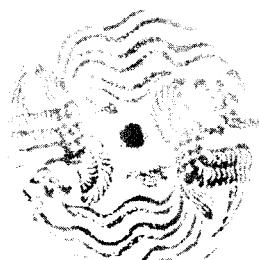
《历代笔记小说丛书》出版说明

中国古代笔记小说源远流长，作品繁富，蔚为大观。特别是清代，由于《聊斋志异》的产生，给笔记小说的创作带来新的生机。一时仿效之作纷至沓来，不同风格的作品也竞相出现。其中不少作品虽也“传奇”、“志怪”，却有着较深刻的思想内容，反映了当时的社会生活和人民的要求，并具有一定的艺术感染力，至今仍有认识价值和借鉴作用。为此，我们特编辑出版《历代笔记小说丛书》，以供研究者参考，并满足广大读者的需要。

本丛书所选收的作品，均系在古代笔记小说中有较大影响或独具风格者。

本丛书将分辑出版，力求以较好的版本为底本，加以整理、校点。工作中如有不当之处，敬请读者批评指正。

齐鲁书社





叙

昔人云：“古今山川灵秀之气，往往不钟于须眉丈夫，而钟于妇女。”谅哉是言！观于今靓芬女史所辑《女聊斋》一书而益信。是书罗辑数千年来之贞女、才女、侠女、情女之魂，而汇之一编。其间奇闻轶事，或以情爱见称，或以节烈见著，或以侠义文藻见长，处常济变，守经达权，虽七尺须眉，未易具此志略；皆非有真道德、真性情、真气概、真学问者不办。一言蔽之，皆中华之奇女子也！皆吾昆仑、峨嵋、长江、大河数千万年所磅礴郁积之奇气也！然则曷为而以《女聊斋》名其书？曰：靓芬贾女史者，素崇拜蒲留仙之著作者也，而尤倾倒于《聊斋志异》一书。故其居恒读书之处，尝自颜其斋曰“女聊斋”，盖所以志慕也。既而辑是编既竟，以其笔致之隽颖，词藻之古艳，叙事之简曲，而能达结构之紧峭而得势，情文兼至。其笔墨直足登“聊斋”之堂，而入其室。而其事迹又均系之于女子，因亦以斋居之名名其书曰《女聊斋》。留仙有知，得毋啾啾于青林黑塞之间，曰不图百数年后，尚有异体同嗜之替人在。

民国二年九秋之月，匪遑谨叙。





目 录

| | | |
|------|-------|---|
| 出版说明 | ..... | 1 |
| 叙 | ..... | 1 |

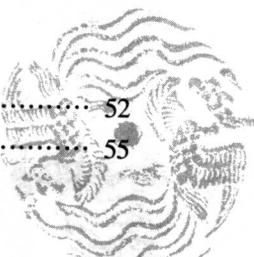
卷 一

| | | |
|------|-------|----|
| 娥皇女英 | ..... | 1 |
| 姜嫄 | ..... | 2 |
| 红线 | ..... | 3 |
| 西施郑旦 | ..... | 5 |
| 卓文君 | ..... | 6 |
| 王嫱 | ..... | 7 |
| 薛瑶英 | ..... | 8 |
| 翾凤 | ..... | 9 |
| 步非烟 | ..... | 10 |
| 崔护妻 | ..... | 12 |
| 梁夫人 | ..... | 13 |
| 红拂 | ..... | 14 |
| 崔莺莺 | ..... | 15 |
| 王娇鸾 | ..... | 20 |
| 章台柳 | ..... | 22 |
| 桂华 | ..... | 24 |
| 绿珠 | ..... | 26 |
| 韦氏 | ..... | 29 |
| 刘翠翠 | ..... | 31 |

| | | |
|---------|-------|----|
| 柳莺英 | ..... | 33 |
| 王琼奴 | ..... | 34 |
| 虢国夫人 | ..... | 37 |
| 莫邪 | ..... | 37 |
| 李氏女 | ..... | 38 |
| 西河少女 | ..... | 38 |
| 木兰 | ..... | 39 |
| 王长卿妻 | ..... | 39 |
| 张从恩继室某氏 | ..... | 40 |
| 开元官人 | ..... | 40 |
| 采娘 | ..... | 41 |
| 黄道婆 | ..... | 41 |
| 沈真真 | ..... | 42 |
| 寇莱公妾 | ..... | 42 |
| 曹大家 | ..... | 43 |
| 王魁 | ..... | 43 |
| 白老长 | ..... | 45 |
| 谷慧儿 | ..... | 47 |
| 陆氏女 | ..... | 51 |

卷 二

| | | |
|-----|-------|----|
| 柯寿菊 | ..... | 52 |
| 彩凤 | ..... | 55 |





| | |
|-----|----|
| 严武 | 56 |
| 宓珠 | 57 |
| 翠筠 | 60 |
| 李老 | 62 |
| 铁簪子 | 63 |
| 鹿女泉 | 69 |
| 穀於菟 | 71 |
| 秦良玉 | 72 |
| 荆茅 | 75 |
| 玉桂 | 77 |
| 查女 | 80 |
| 陈恭人 | 81 |
| 郭元振 | 83 |
| 薛灵芸 | 85 |
| 谢小娥 | 86 |
| 李娃 | 88 |
| 素娥 | 94 |
| 蔡筝娘 | 96 |

卷 三

| | |
|-------|-----|
| 小青传 | 99 |
| 普依祠 | 103 |
| 姚家妇 | 104 |
| 刘姬 | 105 |
| 夏夫人 | 106 |
| 鞠烈妇 | 107 |
| 赵潘二夫人 | 108 |
| 甘后 | 109 |

| | |
|------|-----|
| 杨太真 | 110 |
| 梅妃 | 120 |
| 牛应贞 | 122 |
| 麻姑 | 123 |
| 裴航 | 124 |
| 许真君 | 125 |
| 刘晨 | 128 |
| 赵飞燕 | 129 |
| 洛神 | 133 |
| 有外山王 | 134 |
| 吴生 | 138 |

卷 四

| | |
|------|-----|
| 聂隐娘 | 141 |
| 姮儿 | 143 |
| 双缢庙 | 151 |
| 妙女 | 154 |
| 王梦蛟 | 156 |
| 白猿 | 157 |
| 娇红记 | 159 |
| 孙壮姑 | 181 |
| 邬生 | 183 |
| 袁姬 | 185 |
| 爱儿 | 187 |
| 谢翱 | 189 |
| 校点后记 | 192 |





女聊斋志异卷一

娥皇女英

佚史：帝尧，娶富宜氏，生九男二女。长子监明，早歿，未得立。次子朱鷩，狠媚。帝尧悲之，使后稷放之丹水。尧在位七十载，欲求贤德以逊位。群臣举盲人子。父顽，母嚚，象傲，能和以孝。尧欲试之，妻以娥皇、女英，以观厥刑。治装下嫁于妫水之北，使为舜妇于虞氏之家。舜尚见帝，帝馆甥于贰室而飨之，迭为宾主。其所居，二年成邑，三年成都。饭糗茹草，以德化。娥皇、女英皆执妇道。父母使舜完廪，捐阶。瞽叟焚廪，忽有天梯缘之下。使浚井，从而掩之，舜由旁孔出。而象不知，喜曰：“谟盖都君咸我绩。牛羊父母，仓廩父母。干戈，朕；琴，朕；粧，朕。”见娥皇、女英谓曰：“二嫂可治朕栖！”象往入舜宫，舜在床弹五弦之琴。象忸怩曰：“郁陶思君尔！”舜曰：“惟兹臣庶，汝其于予治！”帝尧闻之，以舜为贤，欲禅以位。舜居摄二十有八载。尧崩，舜受终于文祖，为有虞氏。被袗衣鼓琴，造《南风》之诗，其诗曰：“南风之薰兮，可以解吾民之愠兮；南风之时兮，可以阜吾民之财兮。”娥皇、女英媒而理阴教，而天下大治。时，卿云见；西王母来朝，献白环玉玦；息慎氏贡弓矢；玄都贡宝玉。舜在位六十有一载。子义钩，不肖，封于商，是为商均。禅位于禹。又十有七载，舜南巡狩，崩于中台之野，

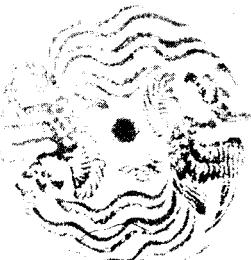


乃百十有一岁。娥皇、女英追思帝舜盛德，泪染湘竹，竹为之斑。因援琴作《苍梧怨》曲，韵高调古，匹美虞韶。所谓南风之薰，可以解愠；苍梧之怨，可以写忧者也！

姜 嫩

《史记·周本纪》：姜嫄，炎帝后。姜姓，有邰氏女，名嫄。为帝喾元妃，后稷之母。姜嫄出野，见巨人迹，心忻然悦，欲践之，践之而身动如孕者。居期而生子，以为不祥，弃之隘巷，马牛过者皆辟不践；徙置之林中，适会山林多人，迁之而弃渠中冰上，飞鸟以其翼覆荐之。姜嫄以为神，遂收养长之。初欲弃之，因名曰弃。弃为儿时，屹如巨人之志。其游戏，好种树麻菽美。及为成人，遂为耕农，相地之宜，宜谷者稼穡焉，民皆法则之。帝尧闻之，举弃为农师，天下得其利，有功。帝舜曰：“弃，黎民始饥，尔后稷播时百谷。”封弃于邰，号曰后稷，别姓姬氏。后稷之兴，在陶唐、虞、夏之际，皆有令德。

按古者天子祭天于郊，而配以先祖。其礼以玄鸟至日，用太牢祀之。天子亲往，后率九嫔，御以从。当时姜嫄出祀郊庙，见大人迹而覆其拇，遂歆然如有人道之感。期年而生弃，是为耕农之鼻祖。其说颇为神奇，后世多有疑之者。苏氏云：凡物之异于常物者，其取天地之气常多，故其生也或异。麒麟之生异于牛羊，蛇龙之生异于鱼鳖，物固有然者矣。神人之生，而有以异于人。何足怪哉！斯言得之矣。





红线

《甘泽谣》：红线，潞州节度使薛嵩家青衣，善弹阮咸，又通经史，嵩遣其掌笺表，号曰“内记室”。时军中大宴，红线谓嵩曰：“羯鼓之音颇悲，调其声者，必有事也。”嵩亦明晓音律，曰：“如汝所言。”乃召而问之，云：“某妻昨夜亡，不敢请假。”嵩遽遣放归。时至德之后，两河未宁。初至招义军，以釜阳为镇，命嵩固守，控压山东。杀伤之余，军府草创。朝廷复遣嵩女嫁魏博节度使田承嗣男，男娶滑州节度使令狐彰女，三镇互为姻娅，人使日浃往来。而田承嗣尝患热毒风，遇夏增剧，每曰：“我若移镇山东，纳其凉冷，可缓数年之命。”乃募军中武勇十倍者得三千人，号外宅男，而厚恤养之。常令三百人夜直州宅，卜选良日，将并潞州。嵩闻之，日夜忧闷，咄咄自语，计无所出。时夜漏将传，辕门已闭，杖策庭除，惟红线从行。红线曰：“主自一月，不遑寝食，意有所属，岂非邻境乎？”嵩曰：“事系安危，非尔能料。”红线曰：“某虽贱品，然亦有解主忧者。”嵩乃具告其事，曰：“我承祖父遗业，受国家大恩，一旦失其疆土，至数百年勋伐尽矣。”红线曰：“易尔。不足劳主忧也，乞放某一到魏郡，看其形势，观其有无。今一更首途，三更可以复命。请先定一走马，兼具寒暄书，其他即俟某却回也。”嵩大惊曰：“不知汝是异人，吾之暗也。然事若不济，反速其祸，奈何？”红线曰：“某之行，无不济者。”乃入闺房，饰其行具。梳乌蛮髻，攒金凤钗，衣紫绣短袍，系青丝轻履，胸前佩龙文匕首，额上书太乙神名。再拜而倏忽不见。

嵩乃返身闭户，背烛危坐。常时饮酒不过数合，是夕举觞十余不醉。忽闻晓角吟风，一叶坠落，惊而起视，即红线回矣。嵩



喜而慰问曰：“事谐否？”曰：“不敢辱命。”又问曰：“无伤杀否？”曰：“不至是，仅取床头金合为信耳。”红线曰：“某子夜前三刻，即到魏郡，凡历数门，遂及寝所。闻外宅男止于房廊，睡声雷动。见中军士卒，步于庭庑，传呼风生。某发其左扉，抵其寝帐。田亲家翁止于帐内，鼓趺酣眠。头枕文犀，髻包黄縠，枕前露一七星剑，剑前仰开一金合，内书生身甲子与北斗神名，复着名香及美珍散覆其上。扬威玉帐，但期心豁于生前；梦寐兰堂，不觉命悬于手下。宁劳擒纵，只益伤嗟。时则烛炬光凝，炉香煨烬，侍人四布，兵器森罗。或头触屏风鼾而毙者，或手持巾拂寝而伸者。某拔其簪珥，糜其襦裳，如病如昏，皆不都寤。遂持金合以归。既出魏城西门，将行二百余里，见铜台高揭，漳水东流，晨鸡动野，斜月在林。忧往喜怀，顿忘于行役；感知酬德，仰副于心期。所以夜漏三时，往返七百余里，入危邦，一道经五六城，冀减主忧，敢言其苦！”

嵩乃发使遗承嗣书曰：“昨宵有客从魏中来，云：自元帅床头获一金合，不敢留驻，谨却封纳。”专使星驰，夜半方到。见搜捕金合，一军忧疑。使者以马捶叩门，非时请见。承嗣遽出，以金合授之，奉承之时，惊怛绝倒。遂驻使者止于宅中，狎以宴私，多其赐赉。明日遣使赍缯帛三万匹，名马二百匹，他物称是，以献于嵩曰：“某之首领，系在恩私。便宜知过自新，不复更贻伊戚。专膺指使，敢议姻亲。役当奉轂后车，来则麾鞭前马。所置纪纲仆号，为外宅男者，本防他盗，亦非异图。今并脱其甲裳，放归田亩矣。”由是一两月内，河北河南，人使交至。而红线辞去。嵩曰：“汝生我家，而今欲安往？又方赖汝力，岂可议行？”红线曰：“某前世本男子，游学江湖间，读神农药书，而救世人灾患。时里有孕妇，忽患蛊症。某以芫花酒下之，妇人与腹中二子俱毙。是某一举杀三人，阴力见诛，降为女子，使身居贱类，气禀贼星，所幸生于公家，今十九年矣。使身厌罗绮，



口穷甘鲜，虐待有加，荣亦至矣。况国家建极，庆且无疆。此辈背违天理，当尽弭患。昨往魏郡，以示报恩。两地保其城池，万人全其性命，使乱臣知惧，烈士安谋，在某一妇人，功亦不小，固可赎其前罪，还其本身，便当遁迹尘中，栖心物外，澄清一气，生死长存。”嵩曰：“不然，遗尔千金为居山之所给。”红线曰：“事关来世，安可预谋？”嵩知不可驻留，乃广为饯别，悉集宾客，夜宴中堂。嵩以歌送红线酒，请座客中冷朝阳为词，词曰：“采菱歌怨木兰舟，送客魂消百尺楼。还是洛妃乘雾去，碧天无际水空流。”歌毕，嵩不胜悲。红线返袂且泣，因推醉离席，遂亡其所在。

西施 郑旦

《吴越春秋》：越王谓大夫种曰：“孤闻吴王淫而好色，惑乱沉湎，不领政事；因此而谋，可乎？”种曰：“可破。夫吴王淫而好色，宰嚭佞以曳心；往献美女，其必受之。惟王选择美女二人而进之。”越王曰：“善。”乃使相者，国中得苎萝山鬻薪之女，曰西施、郑旦，饰以罗縠，教以容步；习于土城，临于都巷。三年学服，而献于吴。乃使相国范蠡进，曰：“越王勾践，窃有二遗女，越国洿下困迫，不敢稽留，谨使臣蠡献之。大王不以鄙陋寝容，愿纳以供箕帚之用。”吴王大悦，曰：“越贡二女，乃勾践尽忠于吴之证也。”子胥谏曰：“不可。王勿受也。臣闻五色令人目盲，五音令人耳聋；昔桀易汤而灭，纣易文王而亡。大王受之，后必有殃。臣闻越王朝书不倦，晦诵竟夜，且聚敢死之士数万，是人不死，必得其愿。越王服诚行仁，听谏进贤，是人不死，必成其名。越王夏被毛裘，冬御绨绤，是人不死，必为对隙。臣闻贤士，国之宝；美女，国之咎。夏亡以妹喜，殷亡以妲



己，周亡以褒姒。”吴王不听，遂受其女，国卒亡。

按《吴地记》：嘉兴县南一百里，有语儿亭。勾践令范蠡取西施以献夫差，西施于路与范蠡潜通，三年始达吴，遂生一子。至此亭，其子一岁能语，因名语儿亭。《越绝书》曰：西施亡吴后，复归范蠡，同泛五湖而去。

按《聊斋志异·采兰杂志》：西施举体有异香。每沐浴竟，宫人争取其水，积之罇瓮，用松枝洒于帷幄，满室俱香。罇瓮中积久，下有浊渣，凝结如膏；宫人取以晒干，香逾于水，谓之沈水，制锦囊盛之，佩于宝袜。交趾密香树，水沈者曰沈水。亦因此借名。

卓文君

《史记·司马相如传》：司马相如，蜀郡成都人，字长卿。以资为郎，事孝景帝，为武骑常侍。因病免，客游梁。梁孝王令与诸生同舍，乃著《子虚之赋》。会梁孝王卒，相如归，而家贫，无以自业。素与临邛令王吉相善。相如往，舍都亭。临邛令缪为恭敬，日往朝相如。临邛中富人卓王孙为具召之，并召令。令既至，卓氏客以百数。长卿病不能往，临邛令自往迎相如。酒酣，临邛令前奏琴曰：“窃闻长卿好之，愿以自娱。”长卿辞谢，为鼓一再行。是时卓王孙有女文君新寡，好音，故相如缪与令相重，而以琴心挑之。相如之临邛，从车骑，雍容闲雅甚都。及饮卓氏，弄琴，文君窃从户窥之，心悦而好之，恐不得当也。

既罢，相如乃令人厚赐文君侍者通殷勤。文君夜亡奔相如，相如乃与驰归成都。家居徒四壁立。卓王孙大怒曰：“女至不材，我不忍杀，不分一钱也。”人或谓王孙，王孙终不听。文君久之不乐，曰：“长卿第俱如临邛，从昆弟假贷，犹足为生，何至自



苦如此？”相如与俱之临邛，尽卖其车骑，买一酒舍酤酒，而令文君当垆，相如身自著犊鼻裈，与庸保杂作，涤器于市中。卓王孙闻而耻之，为杜门不出。昆弟诸公更谓王孙曰：“有一男两女，所不足者非财也。今文君已失身于司马长卿，长卿故倦游，虽贫，其人材足依也，且又令客，奈何相辱如此？”卓王孙不得已，分与文君僮百人，钱百万，及其嫁时衣被财物。文君乃与相如归成都，买田宅，为富人。

居久之，蜀人杨得意为狗监，侍上。上读《子虚赋》而善之，得意曰：“臣邑人司马相如为此赋。”上召问相如，相如请为天子游猎赋。赋成奏之，天子以为郎。唐蒙略通夜郎，因通西南夷道。邛筰之君长，闻南夷与汉通，得赏赐多，多愿为内臣妾，请吏。天子拜相如为中郎将，建节往使。乘传至蜀。蜀太守以下郊迎，县令负弩先驱。于是卓王孙喟然而叹，自以得使女尚司马长卿晚。

王 嫣

《后汉书·匈奴列传》：初，元帝时，以良家子选入掖庭。时呼韩邪来朝，帝敕以宫女五人赐之。昭君之宫数岁，不得见御，积悲怨，乃请掖庭令求行。呼韩邪临辞大会，帝召五女以示之。昭君丰容靓饰，光明汉宫，顾景裴回，竦动左右。帝见大惊，意欲留之，而难于失信，遂与匈奴。生二子。及呼韩邪死，其前阏氏子代立，欲妻之。昭君上书求归，成帝敕令从胡俗，遂复为后单于阏氏焉。

按《西京杂记》：元帝后宫既多，不得长见。乃使画工图形，按图召幸之。诸宫人皆赂画工，多者十万，少者亦不减五万。独王嫱不肯，遂不得见。匈奴入朝，求美人为阏氏，于是上按图以



昭君行。及去召见，貌为后宫第一。善应对，举止闲雅。帝悔之，而名籍已定。帝重信于外国，故不复更人。乃重案其事，画工皆弃市，籍其家资皆巨万。

按《妆楼记》：明妃，秭归人。临水而居，恒于溪中盥手，溪水尽香，今名香溪。

按邹之临《女侠传》：昭君，字嫱，南郡人也。初元帝时，以良家子选入掖庭。会匈奴单于朝求美人为阏氏，帝敕以宫女赐之。昭君入宫数岁，未得见御，积悲怨，乃请掖庭令求行。单于临辞大会，帝召女以示之。昭君丰容靓色，光明汉宫。顾影徘徊，竦动左右。帝见大惊，意欲留之，而重难更改，遂与匈奴。昭君戎服乘马，提一琵琶出塞而去。

薛 瑶 英

《杜阳杂编》：元载宠姬薛瑶英，攻诗书，善歌舞；仙姿玉质，肌香体轻。虽旋波摇光，飞燕、绿珠不能过也。瑶英之母赵娟，亦本岐王之爱妾也。后出为薛氏之妻，生瑶英。而幼以香啖之，故肌香也。及载纳为姬，处金丝之帐，却尘之褥。其褥出自勾骊国，一云是却尘之兽毛所为；其色殷鲜，光软无比。衣龙绡之衣，一袭无一二两；搏之，不盈一握。载以瑶英体轻，不胜重衣，故亦异国求是服也。唯贾至、杨公南与载友善，故往往得见歌舞。至因赠诗曰：“舞怯铢衣重，笑疑桃脸开；方知汉武帝，虚筑避风台。”公南亦做长歌褒美，其略云：“雪面澹蛾天上女，凤箫鸾翅欲飞去；玉钗宝翠步无尘，楚腰如柳不胜春。”瑶英善为巧媚，载惑之，怠于庶务。而瑶英之父曰宗本，兄曰崇义，与赵娟递相出入，以构贿赂，号为关节，更与中书主吏卓倩等为腹心。而宗本辈以事告者，载未尝不领之。天下賚宝货求大官职，



无不恃载权势，指薛、卓为梯媒。及载伏诛，瑶英自为俚妻矣。论者以元载丧令德而崇贪名，自一妇人而致也。尤物移人，不可惧哉！

翾 风

《拾遗记》：石季伦爱婢名翾风，魏末于胡中得之。年始十岁，使房内养之。至十五，无有比其容貌，特以姿态见美。妙别玉声，巧观金色。石氏之富，方比王家，骄侈当世，珍宝奇异，视同瓦砾，积如粪土，皆殊方异国所得，莫有辨识其出处者。乃使翾风别其声色，悉知其处。言西方北方，玉声沉重而性温润，佩服者益人性灵；东方南方，玉声轻洁而性清凉，佩服者利人精神。石氏侍人，美艳者数千人，翾风最以文辞擅爱。石崇尝语之曰：“吾百年之后，当指白日，以汝为殉！”答曰：“生爱死离，不如无爱，妾得为殉，身其何朽？”于是弥见宠爱。崇常择美姿容相类者十人，装饰衣服大小一等，使忽视不相分别，常侍于侧。使翾风调玉以付工人，为倒龙之佩，萦金为凤冠之钗，言刻玉为倒龙之势，铸金钗象凤皇之冠。结袖绕楹而舞，昼夜相接，谓之“恒舞”。欲有所召，不呼姓名，悉听珮声，视钗色。玉声轻者居前，金色艳者居后，以为行次而进也。使数十人各含异香，行而语笑，则口气从风而扬。又屑沉水之香如尘末，布象床上，使所爱者践之，无迹者赐以真珠百琲；有迹者节其饮食，令身轻弱。故闺中相戏曰：“尔非细骨轻躯，那得百琲真珠？”及翾风年三十，妙年者争嫉之，竞相排毁。石崇受谮润之言，即退翾风为房老，使主群少，乃怀怨而作五言诗曰：“春华谁不美，卒伤秋落时。突烟还自低，鄙退岂所期。桂芳徒自蠹，失爱在蛾眉。坐见芳时歇，憔悴空自嗤。”石氏房中并歌此为乐曲，至晋



未乃止。

步 非 烟

皇甫枚《非烟传》：临淮武公业，咸通中任河南府功曹参军。爱妾曰非烟，姓步氏，容止纤丽，若不胜绮罗。善秦声，好文墨，尤工击瓯，其韵与丝竹合。公业甚嬖之。

其比邻，天水赵氏第也，亦衣缨之族，不能斥言。其子曰象，端秀有文，才弱冠矣。时方居丧礼。忽一日，于南垣隙中窥见非烟，神气俱丧，废食息焉。乃厚赂公业之阍，以情告之。阍有难色，复为厚利所动，乃令其妻伺非烟闲处，婉述象意。非烟闻之，但含笑凝睇而不答。门媼尽以语象，象发狂心荡，不知所如。乃取薛涛笺题绝句曰：“一睹倾城貌，尘心只自猜。不随萧史去，拟学阿兰来。”以所题密缄之，祈门媼达非烟。烟读毕，吁嗟良久，谓媼曰：“我亦曾窥见赵郎，大好才貌。此生福薄，不得当之。”盖鄙武生粗悍，非良配耳。乃复酬篇写于金凤笺，曰：“绿惨双蛾不自持，只缘幽恨在新诗。郎心应似琴心怨，脉脉春情更泥谁。”封付门媼，令遗象。象启缄吟讽数四，拊掌喜曰：“吾事谐矣！”又以剡溪玉叶纸赋诗以谢，曰：“珍重佳人赠好音，彩笺方翰两情深。薄于蝉翼难供恨，密似蝇头未写心。疑见落花迷碧洞，只思轻雨洒幽襟。百回消息千回梦，裁作长谣奇绿琴。”诗去旬日，门媼不复来。象忧懣恐事泄，或非烟追悔。春夕，于前庭独坐，赋诗曰：“绿暗红藏起暝烟，独将幽恨小庭前。重重良夜与谁语，星隔银河月半天。”明日，晨起吟际，而门媼来，传非烟语曰：“勿讶旬日无信，盖以微有不安。”因授象以连蝉锦香囊，并岩苔笺，诗曰：“无力严妆倚绣栊，暗题蝉锦思难穷。近来赢得伤春病，柳弱花欹怯晓风。”象结锦囊于怀，